

Disposició final tercera. Entrada en vigor.

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 6 de maig de 2005.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca
i Alimentació,

ELENA ESPINOSA MANGANA

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

8423 *APLICACIÓ provisional del Protocol complementari al Conveni de Seguretat Social entre el Regne d'Espanya i la República Argentina, signat el 28 de gener de 1997, fet a Buenos Aires el 21 de març de 2005. («BOE» 122, de 23-5-2005.)*

PROTOCOL COMPLEMENTARI AL CONVENI DE SEGURETAT SOCIAL ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I LA REPÚBLICA ARGENTINA, SIGNAT EL 28 DE GENER DE 1997

El Conveni de Seguretat Social entre el Regne d'Espanya i la República Argentina signat el 28 de gener de 1997 estableix a l'article 17, apartat a), que, en el cas de coincidir un període d'assegurament obligatòria amb un període d'assegurament voluntària, només s'ha de prendre en consideració el primer.

Aquesta disposició, que té sentit a efectes del reconeixement del dret, impedeix, en la pràctica, que els períodes d'assegurament voluntaris, en cas que la legislació interna permeti la seva coincidència amb períodes d'assegurament obligatòria en un altre país, es puguin prendre en consideració per augmentar la quantia de la prestació.

La filosofia que actualment impera considera preferible un excés de protecció a un dèficit d'aquesta, i intenta potenciar i impulsar per aquesta raó l'assegurament voluntari, amb l'objecte final de facilitar la circulació dels treballadors dels diversos països.

Per complir aquest objectiu, es fa necessari complementar la disposició abans esmentada i per a això totes dues parts contractants, el Regne d'Espanya i la República Argentina, acorden el següent:

Article 1. Definicions.

1. El terme «Conveni» designa el Conveni de Seguretat Social entre el Regne d'Espanya i la República Argentina, de 28 de gener de 1997.

2. El terme «Protocol complementari» designa el present Protocol complementari.

3. Les expressions i els termes que defineix l'article 1 del Conveni tenen en aquest Protocol complementari el mateix significat que se'ls atribueix a l'article esmentat.

Article 2. Quanties degudes en virtut de períodes d'assegurament voluntària.

Per calcular tant la pensió teòrica com l'import efectiu de la prestació d'acord amb el que disposa l'article 9, apartat 2, del Conveni, s'apliquen les regles que estableix l'article 17 del Conveni.

La quantia efectivament deguda, calculada d'acord amb el que disposa l'article 9, apartat 2, del Conveni, s'augmenta en la quantia que correspongui als períodes d'assegurament voluntària que no hagin estat computats d'acord amb el que disposa l'article 17, apartat a), del Conveni. Aquest augment es calcula segons el que disposa la legislació vigent de l'Estat contractant, d'acord amb la qual s'han complert els períodes d'assegurament voluntària.

Article 3. Disposició final.

El present Protocol complementari s'aplica provisionalment el dia primer del mes següent a la seva signatura, i entra en vigor en la data de l'última comunicació per la qual les parts es comuniquen per via diplomàtica el compliment dels seus requisits interns necessaris i té la mateixa durada que el Conveni.

Fet a Buenos Aires, el dia 21 de març de 2005, en dos exemplars, tots dos textos són igualment autèntics.

Pel Regne d'Espanya,
Jesús Caldera Sánchez-Capitán,
Ministre de Treball i Afers Socials

Per la República Argentina,
Carlos Alfonso Tomada,
Ministre de Treball, Ocupació
i Seguretat Social

El present Protocol s'aplica provisionalment des de l'1 d'abril de 2005, primer dia del mes següent a la seva signatura, d'acord amb el que estableix l'article 3.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 14 d'abril de 2005.—El secretari general tècnic,
Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

8424 *ORDRE APA/1438/2005, de 17 de maig, per la qual es modifica l'Ordre de 15 de desembre de 2000, per la qual s'estableixen els barems d'indemnització per sacrifici obligatori dels animals afectats de llengua blava. («BOE» 122, de 23-5-2005.)*

La llengua blava o febre catarral ovina és una malaltia inclosa a la llista A del Codi zoonosol internacional de l'Organització Mundial de la Sanitat Animal. La seva propagació suposa un perill greu per a la cabanya i podria tenir conseqüències molt desfavorables per als intercanvis comercials a escala internacional. El 13 d'octubre de 2004, el Programa de vigilància de la llengua blava, aplicat per la Comunitat Autònoma d'Andalusia, va posar de manifest la circulació del virus de la llengua blava a la part oriental de la província de Cadis, i s'han adoptat mesures específiques de protecció a escala nacional, amb caràcter urgent, mitjançant les ordres 3411/2004, de 22 d'octubre,